

中华人民共和国外贸部副部长陈洁先生和 秘鲁共和国商业国务秘书阿尔贝托·萨拉 维亚上校会谈纪要

应秘鲁共和国政府邀请，为发展两国贸易关系和增进友谊，由中华人民共和国外贸部副部长陈洁先生率领的中国政府贸易代表团于一九七九年六月九日至十六日访问了秘鲁。

访问期间，陈洁副部长受到了秘鲁工商、旅游和一体化部长、动力矿业部长、渔业部长的接见，并同商业国务秘书、外交部秘书长以及工业、旅游和一体化各国务秘书举行了会谈，同时还会见了秘鲁全国原材料贸易公司、矿贸公司、渔业公司、金融发展公司等国营公司董事长，并和出口商协会举行了会谈。

应秘鲁鱼粉公司邀请，在秘商业国务秘书陪同下，中国外贸部副部长和中国驻秘鲁临时代办以及双方代表团部分成员于六月十三日在伊洛港参观了鱼粉厂、其他鱼产品设施以及炼铜厂。

与此同时，代表团其他成员，应秘铁矿公司邀请参观了马尔科纳铁矿。

中华人民共和国政府贸易代表团为了了解秘鲁古代文化，于十四日至十五日访问了库斯科城、马丘比丘以及其他名胜古迹。

会谈期间，秘商业国务秘书和中国外贸部副部长研究了贸易问题。与此同时，中国代表团和秘鲁各方代表组成的工作小组（名

单见附件一、二)就贸易中的具体问题交换了意见:

鱼粉问题

双方讨论了秘方向中国出口的鱼粉问题,一致认为,在这项商品的贸易中双方合作关系是良好的。

今年双方已成交了约二万三千吨鱼粉,秘方希望今年向中国出口总数达四万吨,中方表示注意到秘方的愿望。

大米问题

秘方介绍,秘不是大米传统进口国,由于气候原因,今年需进口十六万吨,其中已间接进口了中国大米四万五千吨。

双方表示了今后进行直接贸易的共同愿望,并可以使用中国政府已提供的商品贷款进口此项商品。

棉花问题

双方表示,为今后进行秘鲁棉花的直接贸易,各自国营公司愿建立直接联系。

中国贷款问题

双方同意作出必要的努力以便使中华人民共和国政府所提供的一千七百万英镑的贷款(其中包括三百万英镑的商品贷款)得更好的利用。

秘方告知,将尽快通过其外交部照会通知中方,由金融发展公司具体负责使用目前尚未使用的贷款金额以利于更好地使用此笔贷款。

矿产品

双方就执行铜、铅、锌合同问题以及关于今后出售球团矿贸易前景问题交换了意见。双方对第一船试售的球团矿贸易表示满意。秘方表示,希望每年供应三十万——五十万吨球团矿。

同时,秘方还表达了继续向中华人民共和国出售粗铜、铅和锌的强烈愿望,并愿作出努力使已签协议得以顺利执行。

为维持长期贸易关系，中国方面表示，愿意为合同的顺利执行给予合作。

中秘混委会

双方已原则达成协议，同意成立混委会，其职能是检查贸易协定的执行情况和研究扩大互利贸易的可能性和措施，同时研究与双边贸易有关的其他问题。

双方混委会的成立将通过外交途径换函确认，该混委会根据双方需要轮流在两国首都举行。

贸易中的其他问题

中国方面希望秘方为中国商品进入秘鲁市场提供必要的便利和合作，秘方注意到这一愿望。

同时，秘方也表示在向中国出售非传统产品方面得到中方的合作和便利，并为此提交了可出口的商品货单。

会谈结束时，双方满意地认为，会谈是在友好和互相谅解的气氛中进行的。

访问期间，陈洁副部长邀请秘商业国务秘书萨拉维亚访问中国，商业国务秘书高兴地接受了邀请，访华时间将另行商定。

本纪要于一九七九年六月十六日在利马签订，用中文和西班牙文写成。

中华人民共和国

外贸部副部长

陈 洁

(签字)

秘鲁共和国工商、旅游和

一体化部商业国务秘书

阿尔贝托·萨拉维亚

(签字)

编者注：附件一、二略。